#### BMW Motorrad Italia

**Comunicazione e P.R.**

Società  
BMW Italia S.p.A.

Società del   
BMW Group

Sede  
Via della Unione   
Europea, 1

I-20097 San Donato  
Milanese (MI)

Telefono  
02-51610111

Telefax  
02-51610222

Internet

www.bmw.it

www.mini.it

Capitale sociale  
5.000.000 di Euro i.v.  
  
R.E.A.  
MI 1403223  
  
N. Reg. Impr.  
MI 187982/1998  
  
Codice fiscale  
01934110154  
  
Partita IVA  
IT 12532500159

Comunicato stampa N. 060/16

San Donato Milanese, 20 maggio 2016

**BMW Motorrad R 5 Hommage**L’Essenza della Bellezza e della Semplicità.

La personalizzazione incontra il retaggio storico al Concorso d’Eleganza Villa d’Este

Monaco/Cernobbio. 80 anni or sono, BMW presentava al pubblico internazionale la BMW R 5 – un’eccitante evoluzione tecnologica che avrebbe influenzato la produzione motociclistica attraverso tutti gli anni Cinquanta. Ispirata alla versione da corsa prodotta in fabbrica del 1935, era una straordinaria moto da corsa della fine anni Trenta con il suo innovativo telaio leggero. Per celebrare l’80° anniversario della BMW R 5, BMW Motorrad rende omaggio a questo modello iconico al Concorso d’Eleganza Villa d’Este 2016 con un modello speciale: la BMW R 5 Hommage.  
La BMW R 5 Hommage interpreta l’essenza del motociclismo in chiave moderna, sposando il mondo del design motociclistico storico con il mondo moderno delle moto custom.

“Quando debuttò, la R 5 non era soltanto un capolavoro ingegneristico, ma spiccava per la purezza delle sue linee e l’eleganza delle sue proporzioni. A mio parere, la R 5 resta tutt’oggi una delle moto più attraenti della storia della BMW,” sostiene Edgar Heinrich, Head of Design BMW Motorrad. “Il suo fascino e la sua bellezza unica stanno tutti nella sua semplicità”, aggiunge Ola Stenegard, Head of Vehicle Design e Creative Director Heritage BMW Motorrad. “Nel mondo moderno è molto semplice complicarsi la vita, ma molto complicato semplificarla. La BMW R 5 coglie la quintessenza della motocicletta. Il nostro intento era quello di cogliere la sua purezza e la sua elegante estetica e trasportala ai giorni nostri – creando una rispettosa combinazione di vecchia scuola e high-tech, con una ‘spolverata’ di alte prestazioni”.

**Vintage e Custom**

La BMW R 5 Hommage mostra come il mondo delle moto d’epoca si sposi armoniosamente con il mondo delle moto custom. Il cuore pulsante di questo progetto è il motore bicilindrico di 500 cc fornito dall’appassionato di moto Sebastian Gutsch. Questo motore boxer fu danneggiato in una gara e fornì il punto di partenza per la creazione della BMW R 5 Hommage.

Come avviene per una moto custom, la BMW R 5 Hommage è stata costruita a mano partendo dal foglio bianco. Ronny e Benny Noren sono stati incaricati di costruire le varie componenti sulla base dei progetti forniti dal BMW Motorrad Design Team: i due fratelli hanno costruito moto su misura per trent’anni.

**Il cuore storico…**

Il motore bicilindrico boxer a quattro tempi della R 5 era stato disegnato ex novo all’epoca e vantava una potenza massima di 24 CV a 5.500 giri/min. La distribuzione era a catena con doppio albero a camme. Anche grazie l’innovativo telaio in tubolari ovali saldati, la leggera R 5 raggiungeva la velocità massima di 135 km/h, rendendola quasi veloce come la R 17 da 33 CV e 750 cc di cilindrata – motivo per cui veniva spesso scelta per le competizioni, così come il motore scelto per la BMW R 5 Hommage, danneggiato durante una gara. Diverse componenti della moto commemorativa, come il coperchio delle valvole e lo scudo anteriore del motore boxer sono state prodotte in alluminio partendo dai disegni originali: conferiscono al cuore storico un tocco di modernità.  
  
**… in un abito realizzato su misura**

I due decani delle moto custom, Ronny e Benny Noren, erano i partner perfetti per il progetto BMW R 5 Hommage per vestire il cuore storico e produrre le componenti mancanti del motore e del cambio. Le altre parti hanno progressivamente preso forma nell’officina dei fratelli Noren sulla base dei disegni del BMW Motorrad Design Team. Tutte le componenti come il telaio, il serbatoio ed il parafango posteriore sono pezzi unici – realizzati a mano – rendendo la BMW R 5 Hommage una vera moto custom. Soprattutto, le nuove componenti ridisegnate portano nel futuro l’originale carattere purista della R 5.

**Eleganza senza tempo: le proporzioni**

Il risultato è sorprendente: anche da lontano le proporzioni rispecchiano la bellezza senza tempo del minimalismo essenziale – fedele allo spirito originale della R 5 – traducendo questa idea originale ai tempi moderni. Il telaio ed il serbatoio riprendono l’elegante forma a goccia dell’originale in un’interpretazione più aerodinamica e moderna. La forcella anteriore è leggermente più inclinata, ad esempio, per conferire alla R 5 Hommage una maggior presenza e maggiore carattere sottolineandone l’appartenenza al mondo delle moto personalizzate. Per quanto riguarda il telaio, ci siamo concentrati sui tubolari a sezione ovale che rappresentavano una caratteristica peculiare dell’originale. Il telaio ed il serbatoio descrivono una linea continua dal manubrio fino al mozzo della ruota posteriore, conferendo eleganza nella vista laterale. Il parafango posteriore in metallo realizzato a mano completa la configurazione minimalista.

**Interpretazione moderna di dettagli storici**

Una delle caratteristiche che definiscono particolarmente l’aspetto della R 5 originale erano le forcelle telescopiche – una novità per quei tempi – i cui steli erano coperti con profili aerodinamici all’altezza del faro. La BMW R 5 Hommage rievoca questo elemento stilistico e lo interpreta in chiave moderna basandosi sulla forcella personalizzata. Il bordo superiore dei tappi delle forcelle richiamano le pieghe dello scudo anteriore e del coperchio delle valvole riprendendo l’interpretazione suggerita dalle tipiche “costole” della R 5. Allo stesso modo, le leve del freno e della frizione poste sul manubrio mescolano il passato con lo stato dell’arte della tecnologia: queste componenti realizzate su misura abbinano l’aspetto delle storiche leve rovesciate con le opzioni di regolazione dei moderni comandi.

**Straordinaria personalizzazione artigianale: compressore, scarichi e sospensioni**

Il cuore della BMW R 5 resta nelle proporzioni minimaliste della moto commemorativa. La specificità tecnica del motore è costituita dal compressore che sulla BMW R 5 Hommage innalza la potenza del motore 500 cc originale da 26 CV, aggiornandola a livelli attuali.  
Un sistema di scarico in acciaio di nuova realizzazione riflette attraverso il suono l’aumento di potenza.

Altri accenti contemporanei arrivano dalla sospensione posteriore, dal moderno impianto frenante con pinze a pistoncino e dal design elaborato per gli alloggiamenti delle ruote anteriore e posteriore. Quest’ultimo combina il sistema frenante e l’ancoraggio dei raggi ruota in un unico elemento estetico – frutto di una dettagliata riflessione del concetto minimalista incarnato dalla BMW R 5 Hommage.

**Il colore: stile classico BMW eppure da vera moto custom**

La BMW R 5 Hommage viene presentata in modo classico per quanto riguarda la colorazione. Il tema base è tipicamente BMW – nero con righe bianche, ovviamente reinterpretate in stile moderno. Oltre alle finiture opache delle superfici, i cosiddetti dettagli “fumé” sul serbatoio e sul parafango posteriore lasciano trasparire parzialmente l’acciaio sottostante. Oltre alle strisce bianche, la verniciatura nera del serbatoio e del parafango posteriore acquisiscono ulteriore personalità, in perfetto stile custom, grazie alla finitura metallizzata con un leggero effetto “cristallo”. Il basamento del motore e la scatola del cambio in alluminio satinato fanno il paio con le componenti in alluminio lucidato come il coperchio delle valvole e lo scudo anteriore. La lucentezza dell’alluminio lucidato è una particolare reminiscenza della BMW R 5 originale. L’immagine d’insieme è completata dal sellino in pelle lavorato a mano con goffratura di alta qualità artigianale.

Per ulteriori informazioni contattare:

Andrea Frignani   
BMW Group Italia  
Coordinatore Comunicazione e PR Motorrad  
Telefono: 02/51610780 Fax: 02/51610 0416  
E-mail: [Andrea.Frignani@bmw.it](mailto:Andrea.Frignani@bmw.it)

Media website: [www.press.bmwgroup.com](http://www.press.bmwgroup.com)

**Il BMW Group**

Con i suoi tre marchi BMW, MINI e Rolls-Royce, il BMW Group è il costruttore leader mondiale di auto e moto premium ed offre anche servizi finanziari e di mobilità premium. Come azienda globale, il BMW Group gestisce 31 stabilimenti di produzione e montaggio in 14 paesi ed ha una rete di vendita globale in oltre 140 paesi.

Nel 2015, il BMW Group ha venduto circa 2,247 milioni di automobili e 137.000 motocicli nel mondo. L’utile al lordo delle imposte per l’esercizio 2015 è stato di 9,22 miliardi di Euro con ricavi pari a circa 92,18 miliardi di euro. Al 31 dicembre 2015, il BMW Group contava 122.244 dipendenti.

Il successo del BMW Group si fonda da sempre su una visione sul lungo periodo e su un’azione responsabile. Perciò, come parte integrante della propria strategia, l’azienda ha istituito la sostenibilità ecologica e sociale in tutta la catena di valore, la responsabilità globale del prodotto e un chiaro impegno a preservare le risorse.

Facebook: http://www.facebook.com/BMWGroup

Twitter: http://twitter.com/BMWGroup

YouTube: http://www.youtube.com/BMWGroupview

Google+:http://googleplus.bmwgroup.com